

Освобождение от запрета на разглашение конфиденциальной информации согласно § 203 УК ФРГ и заявление о согласии (russisch)

Настоящим освобождаю я / освобождаем мы

1-е лицо, обладающее родительскими правами ☐ Я являюсь
единственным лицом, обладающим родительскими правами Имя, фамилия:

Адрес:

Телефон:

2-е лицо, обладающее
родительскими правами Имя,
фамилия:

Адрес:

Телефон:

как лицо, обладающее родительскими правами в отношении

Имя, фамилия ребенка:

Дата рождения:

Детский сад:

сотрудника/сотрудницу детского сада, а в его/ее отсутствие —
заместителя, от запрета на разглашение конфиденциальной информации согласно
§ 203 УК ФРГ, а также даю/даем согласие на передачу социальных данных
следующим лицам:

**уполномоченным сотрудникам отдела социальной педиатрии и подростковой медицины
г. Ганновер (Podbielskistraße 162, 30177 Ганновер).**

Я согласен(-на) / мы согласны, чтобы в целях подготовки к обследованию перед поступлением в
школу указанного выше ребенка, помимо имени, фамилии, даты рождения, адреса и названия
детского сада, в отдел социальной педиатрии и подростковой медицины были также переданы
следующие данные:

Вид детского сада: ☐ коррекционный или ☐ интеграционный детский сад

☐ Передача дополнительной соответствующей информации для обследования перед
поступлением в школу в форме отчета о развитии.

*При этом мне известно, что данным заявлением я также соглашаюсь на передачу медицинских
и социальных данных.*

Настоящее заявление действительно в течение 12 месяцев с момента подписания.
Освобождение от запрета на разглашение конфиденциальной информации не дает права
сотрудникам отдела социальной педиатрии и подростковой медицины передавать
полученную информацию третьим лицам.

Я подаю это заявление добровольно. Мне разъяснено, что данное заявление может быть в любое
время полностью или частично отозвано без указания причин, с действием на будущее. Однако
отсутствие данного заявления может затруднить проведение обследования перед поступлением
ребенка в школу.

Я подтверждаю, что ознакомился(-ась) с информационным листом по защите данных,
предоставленным одновременно с этим заявлением.

Место, дата

(Подпись 1-го лица, обладающего родительскими правами) (Подпись 2-го лица, обладающего
родительскими правами)